

The title is centered within a dark teal circle, which is itself centered within a larger, light green circle. The text is white and reads "Tea Kodeks ponašanja dobavljača" in a bold, sans-serif font, arranged in four lines.

**Tea  
Kodeks  
ponašanja  
dobavljača**

Teva Pharmaceutical Industries Ltd (u daljem tekstu: „Teva“) održava visoke etičke standarde u poslovanju i to radi u skladu sa svim vladinim standardima i standardima koji važe u datoj delatnosti, zakonima, pravilima i propisima, kao i internim pravilnicima kompanije Teva. Kompanija Teva očekuje istu posvećenost i od dobavljača.

Kompanija Teva ima sveobuhvatnu ESG strategiju (Environmental, Social and Governance) za zaštitu životne sredine, društvenu odgovornost i korporativno upravljanje, koja se prvenstveno bavi oblastima koje su od ključnog značaja za naše poslovanje i zainteresovane strane.



Dobavljači su u obavezi da se upoznaju sa ESG ciljevima koje je kompanija Teva definisala do 2030. (dostupni na našem ESG [veb-sajtu](#)) i treba da podrže kompaniju Teva u njihovom ostvarivanju.

Naš Kodeks ponašanja dobavljača definiše osnovne principe i očekivanja koje kompanija Teva zahteva od dobavljača i prodavaca koji su uspostavili ili žele da uspostave i održavaju poslovne odnose sa kompanijom Teva. Kodeks takođe sadrži linkove ka politikama i pozicijama koje se odnose na dobavljače kompanije Teva.

Uopšteno govoreći, od svih dobavljača kompanije Teva očekuje se da:

- razumeju i poštuju ovaj Kodeks ponašanja dobavljača, kao i politike ili pozicije povezane s njim;
- održavaju dokumentaciju koja je potrebna za dokazivanje usklađenosti sa principima sadržanim u ovom Kodeksu;
- odmah prijave kompaniji Teva ukoliko dođe do bilo kakvih propusta ili nepoštovanja ovog Kodeksa ponašanja dobavljača, kao i svaki događaj koji utiče na usklađenost sa Kodeksom ili bilo koji drugi događaj koji može uticati na kompaniju Teva, proizvode kompanije Teva i/ili usklađenost dobavljača sa svim važećim Sporazumima o snabdevanju ili Tehničkim sporazumima o kvalitetu koji imaju sa kompanijom Teva;
- odmah obaveste kompaniju Teva o svim značajnim problemima u vezi sa inspekcijom ili propisima prilikom revizije državnih ili međunarodnih zdravstvenih organa;

- omogućuje kompaniji Teva ili našem ovlašćenom delegatu da sprovede neophodne revizije objekata, sistema i/ili dokumenata u vezi sa sadržajem ovog Kodeksa ponašanja dobavljača, kao i politika ili pozicija povezanih s njim;
- primenjuju iste principe prema trećim licima sa kojima posluju kroz poštovanje sopstvenog kodeksa ponašanja dobavljača;
- poštuju važeće zakone, propise, pravila, uredbe, dozvole, licence, odobrenja, naredbe, standarde, zabrane, sankcije i zahteve kompanije Teva u svim aspektima obuhvaćenim ovim Kodeksom ponašanja dobavljača;
- poštuju [principe Farmaceutске inicijative lanca snabdevanja](#) (Pharmaceutical Supply Chain Initiative, PSCI), čiji je kompanija Teva član;
- kontaktiraju predstavnika kompanije Teva ako imaju pitanja u vezi sa principima i očekivanjima navedenim u ovom Kodeksu ponašanja dobavljača na adresu **TevaSupplierCodeofConduct@tevapharm.com**.

## Etika

---

Dobavljači će voditi svoje poslovanje na etičan način i postupaće s integritetom. Dobavljači će imati adekvatne politike i sisteme za suzbijanje korupcije/protiv mita i neće se baviti korupcijom, iznudom ili proneverom. Takođe, dobavljači neće plaćati ni prihvatati mito, niti će učestvovati u bilo kojim drugim nezakonitim podsticajima u poslovnim ili odnosima sa vladom, uključujući aktivnosti preko trećih lica ili posrednika i primenjivaće poštene poslovne prakse, uključujući tačno i istinito reklamiranje. Dobavljači će zadovoljiti sledeće standarde:

- **Izbegavanje sukoba interesa:** Uključujući situacije koje predstavljaju sukob – ili stvaraju privid sukoba – između njihovih interesa i obaveza koje imaju prema kompaniji Teva. Dobavljači treba odmah da obaveste kompaniju Teva pisanim putem u slučaju mogućeg ili postojećeg sukoba interesa.
- **Poštovanje zabrana insajderskog trgovanja i korišćenja nejavnih informacija.**
- **Poštovanje antimonopolskih i zakona i propisa o zaštiti konkurencije.**
- **Kontrola trgovine ili poštovanje propisa o kontroli izvoza:** Dobavljači neće pružati kompaniji Teva nikakve materijale, proizvode, usluge, softverske ili tehničke podatke koji su nastali ili su na neki drugi način dobijeni, bilo direktno ili indirektno, od:
  - zemalja ili teritorija koje su u celosti pod sankcijama (u ovom trenutku to su: Krim i Sevastopolj, Kuba, Iran, Severna Koreja, Liban i Sirija); ili
  - treće strane (pravnog ili fizičkog lica) ili destinacije koje su pod sankcijama ili kontrolom izvoza, uključujući, ali se ne ograničavajući na sankcije i kontrole koje su uvele Ujedinjene nacije, Sjedinjene Američke Države, Izrael, Ujedinjeno Kraljevstvo, Kanada i Evropska unija, pri čemu bi prijem ili prenos robe i usluga od strane kompanije Teva značilo nepoštovanje uvedenih sankcija ili kontrola izvoza.
- **Održavanje efikasne kontrole poslovanja i tačno izveštavanje, kao i vođenje** tačnih i potpunih evidencija u skladu sa međunarodnim računovodstvenim principima.
- **Održavanje integriteta podataka za materijale i usluge:** Dokumentacija koja se dostavlja kompaniji Teva treba da bude potpuna, dosledna i tačna.
- Podsticanje radnika i pružaoca usluga da **prijavljaju probleme ili nezakonite aktivnosti na radnom mestu** bez pretnje odmazdom, zastrašivanjem ili uznemiravanjem uz istovremeno obezbeđivanje odgovarajuće istrage i korektivnih mera.
- **Obezbeđivanje humane nege i tretmana životinja u istraživanjima** u skladu sa [Pozicijom kompanije Teva o dobrobiti životinja](#).

- Pribavljanje, kada je primenljivo, svih potrebnih **akreditacija i odobrenja za laboratorije** od strane Međunarodnog udruženja za procenu i akreditaciju brige o laboratorijskim životinjama (Association for Assessment and Accreditation of Laboratory Animal Care International, AAALAC).
- **Propisi za borbu protiv korupcije:** Poslovanje u skladu sa [Politikom o sprečavanju korupcije kompanije Teva](#).
- Dobavljači koji su **predstavnicima trećih strana (TPR)** imaju sledeće obaveze: i.) podležu **Proveri usklađenosti koju vrši Služba za globalnu usklađenost kompanije Teva**: (ii.) moraju da poštuju standarde navedene u [Politici o poštovanju dužne pažnje za treće strane kompanije Teva](#). Za dodatne informacije, obratite se predstavniku kompanije Teva na [ThirdPartyProgramGlobal@tevapharm.com](mailto:ThirdPartyProgramGlobal@tevapharm.com) ili [ThirdPartyProgramEU@tevapharm.com](mailto:ThirdPartyProgramEU@tevapharm.com).
- **Falsifikovani proizvodi:** Ako se Dobavljaču ponudi da kupi ili on stekne saznanja da u njegovom lancu snabdevanja postoje falsifikovani, nezakonito distribuirani ili ukradeni proizvodi koji bi mogli negativno da utiču na robu/usluge koje Dobavljač pruža kompaniji Teva, Dobavljač će o tome odmah obavestiti kompaniju Teva.
- Dobavljači koji smatraju da je zaposleni kompanije Teva, ili bilo koja osoba ili pravno lice koje postupa u ime kompanije Teva, postupao na nezakonit ili pogrešan način, treba to odmah da prijave **Kancelariji za poslovni integritet kompanije Teva (KPI)**. Kontaktirajte predstavnika kompanije Teva u poverenju na [www.tevahotline.ethicspoint.com](http://www.tevahotline.ethicspoint.com) ili putem e-pošte na [Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com](mailto:Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com).
- **Konfliktni minerali:** Dobavljači će obezbediti da svi delovi i proizvodi koji se isporučuju kompaniji Teva ne sadrže „konfliktna minerala”, u skladu sa [Politikom o konfliktnim mineralima kompanije Teva](#), uključujući i primenu odgovarajućih korektivnih mera ako to zatraži kompanija Teva. Pored toga, ako je reč o snabdevanju kompanije Teva u Evropskoj uniji, dobavljač će imati sisteme koji zadovoljavaju standarde navedene u Smernicama za dužnu pažnju koje je definisao OECD za odgovorne lance snabdevanja mineralima iz ratnih zona i zona visokog rizika.

## Rad

---

Poslujemo odgovorno i u skladu sa najvišim etičkim standardima, uključujući poštovanje ljudskih prava, kako u sopstvenom poslovanju tako i u okviru naše mreže snabdevanja. Dobavljači će podržavati etične radne prakse i procedure. Oni se neće baviti, zloupotrebljavati ili na bilo koji drugi način koristiti prisilni rad, obavezni rad ili dužničko ropstvo, nedobrovoljni rad zatvorenika ili trgovinu ljudima. Dobavljači sertifikuju proizvode ili usluge koje pružaju kompaniji Teva, uključujući materijale ugrađene u njihove proizvode i pridržavaju se zakona koji zabranjuju prisilni rad u zemlji ili zemljama u kojima posluju kompanija Teva i dobavljač. Dobavljači će nadgledati usklađenost sa ovim obavezama, uključujući, ali se ne ograničavajući na, proveru i zahtevanje primene ovih istih standarda i u njihovom lancu snabdevanja. Kako bi ostvarili ovaj cilj, dobavljači će upoznati najvažnije zainteresovane strane sa svojim politikama o zabrani prinudnog rada, uključujući, bez ograničenja, zaposlene, menadžere, supervizore, ostalo osoblje koje vrši nadzor lanca snabdevanja i sopstvene dobavljače, tamo gde je to primenljivo. Dobavljači moraju da zadovolje sledeće standarde:

- **Podrška i zaštita međunarodno priznatih ljudskih prava** i poštovanje [Pozicije kompanije Teva o ljudskim pravima](#) uključujući poštovanje duha i slova odredaba Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima i svih kasnijih smernica navedenih u Vodećim principima UN o poslovanju i ljudskim pravima.
- Obezbeđivanje radnog mesta na kome nema uznemiravanja, nasilja, diskriminacije, kažnjavanja i/ili nehumanog postupanja; unapređenje inkluzije/različitosti i poštovanje [Pozicije kompanije Teva o inkluziji i različitosti](#).
- **Obezbeđivanje slobodnog izbora zaposlenja i slobode kretanja** tako što se neće koristiti sumnjive ili nejasne prakse prilikom zapošljavanja; omogućavanje zaposlenima, izvođačima i podizvođačima da imaju slobodan pristup ličnim dokumentima; i omogućavanje zaposlenima da napuste radno mesto nakon što, u razumnom roku, obaveste poslodavca o otkazu.
- Poštovanje **Konvencije Međunarodne organizacije rada o minimalnim godinama starosti za zapošljavanje i Konvencije Međunarodne organizacije rada o najgorim oblicima dečijeg rada**.
- **Zarade, pogodnosti i radno vreme:** Obaveštavanje i upoznavanje radnika sa naknadama na koje imaju pravo i obezbeđivanje da uslovi smeštaja koje pruža dobavljač zadovoljavaju lokalne standarde.
- **Obezbeđivanje zaštite privatnosti i ličnih podataka** i poštovanje [Politike o zaštiti privatnosti podataka kompanije Teva](#). U slučaju nepoštovanja politika ili pravilnika, odmah prijavite sve nepravilnosti Globalnom centru za bezbednosne

operacije kompanije Teva na [gsoc@tevapharm.com](mailto:gsoc@tevapharm.com) ili pozovite +1 973-265-3702 (direktna linija) ili +1-877-TEVA-757 (besplatni pozivi iz SAD).

- Prikupljanje i čuvanje samo zakonski dozvoljenih ličnih podataka kada za to postoji legitimna potreba radi poslovanja sa kompanijom Teva.
- Zaštita i obezbeđivanje zakonitog, pravilnog korišćenja svih poverljivih informacija koje pripadaju pojedincima, kompanijama ili drugim subjektima sa kojima oni posluju, uključujući i kompaniju Teva.
- Posedovanje mera za nadzor i zaštitu sistema u kojima se čuvaju poverljive informacije, uključujući sprečavanje i internih i eksternih prekršaja u vezi sa podacima/zaštitom privatnosti i primena procedura u cilju rešavanja problema ukoliko dođe do kršenja ovih prava ili politika.
- Potpisivanje ugovora sa svim trećim stranama koje imaju pristup informacijama opisanim u ovom odeljku kojima se one obavezuju da poštuju sve zahteve u vezi sa zaštitom tih informacija na način kako je navedeno u ovom odeljku.

## Bezbednost i zdravlje na radu

---

Zdravlje, bezbednost i dobrobit naših zaposlenih i radnika širom naše mreže snabdevanja su od ključnog značaja za našu sposobnost da pacijentima isporučimo lekove. Dobavljači će se pridržavati [Pozicije kompanije Teva o bezbednosti i zdravlju na radu](#) i sprovodiće aktivnosti vodeći računa o bezbednosti i zdravlju svojih zaposlenih i javnosti. To obuhvata obezbeđivanje odgovarajućih uslova za održavanje prostorija i obezbeđivanje vode za piće radnicima. Dobavljači će obezbediti bezbedno i zdravo radno okruženje, uključujući, gde je to primenljivo, prostorije i objekte za stanovanje koje obezbeđuje kompanija. Dobavljači se podstiču da primenjuju programe koji pozitivno utiču na zdravlje zaposlenih.

- **Zaštita radnika** od izlaganja opasnostima i nerazumnim fizički zahtevnim zadacima, kao i obezbeđivanje odgovarajuće lične zaštitne opreme i obavljanje posla u skladu sa svim važećim zakonima, propisima i drugim zahtevima.
- Implementacija programa o **bezbednosti procesa** kojima se obezbeđuje prepoznavanje, nadgledanje i sprečavanje/kontrola izlaganja opasnostima, kao i obezbeđivanje odgovarajućih mera za rešavanje opasnih hemijskih ili bioloških ispuštanja, ako je primenljivo.
- **Spremnost i odgovor u hitnim situacijama** kroz primenu i održavanje efektivnih planova za hitne situacije i procedura za njihovo rešavanje.
- **Dostupnost bezbednosnih informacija u vezi sa opasnim materijalima**, uključujući i farmaceutska jedinjenja i materijale, obezbeđivanje usklađenosti i odgovarajućeg nadzora kroz vođenje evidencije kao što su bezbednosni listovi (Safety Data Sheets, SDS).



## Životna sredina

---

Kako je naša planeta izložena sve većim opasnostima, kompanija Teva veruje da je naša odgovornost da smanjimo uticaj na životnu sredinu, uključujući uticaj koji vršimo putem naše mreže snabdevanja. Dobavljači će poslovati na ekološki odgovoran način kako bi imali minimalan negativan uticaj na životnu sredinu i pridržavaće se [Pozicije kompanije Teva o ekološkoj održivosti](#). Dobavljači se podstiču na očuvanje prirodnih resursa, izbegavanje korišćenja opasnih materijala, kao i na smanjenje, višekratnu upotrebu i recikliranje. Dobavljači će poslovati u skladu sa [Pozicijom kompanije Teva o antimikrobnoj rezistenciji](#) i pružaće sve potrebne informacije kako bi podržali cilj kompanije Teva da što je moguće više smanji otpuštanje mikroorganizama u životnu sredinu (Farmaceutski proizvodi u životnoj sredini, Pharmaceuticals in the Environment, PiE).

Dobavljači će podržati ciljeve za zaštitu životne sredine kompanije Teva za 2030. godinu, što podrazumeva smanjenje direktnih emisija gasova Opsega 1 i indirektnih emisija gasova Opsega 2 sa efektom staklene bašte (GHG), povećanje transparentnosti emisija gasova sa efektom staklene bašte Opsega 3 i ispunjavanje preuzetih obaveza koje je defisala Alijansa za praćenje antimikrobne rezistencije.

- **Dobijanje/održavanje i pridržavanje** svih potrebnih ovlašćenja, dozvola i licenci za zaštitu životne sredine. Poštovanje svih zahteva i ograničenja u vezi sa informacijama.
- Uspostavljanje sistema za **upravljanje otpadom i kontrolu emisija** koji garantuje bezbedno rukovanje, prevoz i skladištenje/odlaganje svih vrsta otpada, uključujući procenu, upravljanje, kontrolu i obradu otpada, otpadnih voda ili emisija koji imaju potencijalan štetni uticaj na ljude ili životnu sredinu.
- Sprovođenja načela dužne pažnje u vezi sa poreklom ključnih sirovina u cilju unapređenja zakonitih i održivih izvora, upotreba etiketa i/ili informisanje o bilo kojim **ograničenim supstancama čije je korišćenje regulisano** različitim regulatornim propisima (npr. REACH evropski zakon kojim se reguliše prijavljivanje, ocena, odobravanje i zabrana hemikalija) kada je reč o recikliranju i odlaganju; odgovaranje na upite o sastavu supstance u materijalima/delovima; proveravanje zakonitosti branja i obrade, kao i uvoza/izvoza biljnih i šumskih kultura.
- **Ulaganje razumnih napora ka povećanju transparentnosti i javnog otkrivanja** ESG i ekoloških podataka i ciljeva, uključujući odgovaranje na zahteve za učešćem u programima javnog obelodanjivanja (npr., upitnici CDP o bezbednosti klimatskih uslova/voda).

## Sistemi za upravljanje

---

Kompanija Teva ceni transparentnost i posvećena je stalnom poboljšanju poslovnih praksi kako u sopstvenom poslovanju tako i u okviru naše mreže snabdevanja. Dobavljači će imati sisteme i procese upravljanja koji će im omogućiti i olakšati kontinuirano unapređenje, kontinuitet poslovanja i usklađenost sa svim principima navedenim u ovom dokumentu.

- Uspostavljanje sistema za **upravljanje rizicima** koji omogućavaju utvrđivanje i kontrolu rizika u svim oblastima navedenim u ovom dokumentu, uključujući i planove za kontinuitet poslovanja i upravljanje rizicima koji omogućavaju i olakšavaju kontinuitet poslovanja.
- Organizacija **programa obuke** koji omogućavaju menadžmentu i radnicima da dokumentuju i poboljšaju razumevanje i poštovanje globalnih principa, smernica i propisa ustanovljenih u ovom dokumentu.
- **Održavanje otvorene i direktne komunikacije** sa odgovarajućim poslovnim funkcijama kompanije Teva i uspostavljanje efikasnih sistema komunikacije preko kojih se radnici, izvođači i njihovi dobavljači mogu upoznati sa svim principima navedenim u ovom dokumentu.
- **Stalni rad na poboljšanju** i unapređenju poštovanja poslovnih politika i pravila kroz određivanje učinka koji treba ostvariti, sprovođenje implementacionih planova i preduzimanje neophodnih korektivnih mera u cilju rešavanja nedostataka koji su identifikovani internim i eksternim procenama, inspekcijama i ocenjivanjem od strane menadžera.